



| DE                                                                                                                                                                                                                                                          | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                   | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                               | ES                                                                                                                                                                                                                                                          | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                            | HU                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Überprüfen Sie regelmäßig die Kerzenhalterungen und Materialien des Adventsgestecks auf Beschädigungen oder Verschleiß.                                                                                                                                     | Regularly check the candle holders and materials of the Advent arrangement for damage or wear.                                                                                                                                                                                       | Vérifiez régulièrement que les bougeoirs et les matériaux de la composition de l'Avent ne sont pas endommagés ou usés.                                                                                                                                                              | Controllare regolarmente eventuali danni o segni di usura sui portacandele e sui materiali della disposizione dell'Avvento.                                                                                                                                                                 | Controleer regelmatig de kandelaars en materialen van het adventsarrangement op beschadigingen of slijtage.                                                                                                                                                      | Revise periódicamente los candelabros y los materiales del arreglo de Adviento para detectar daños o desgaste.                                                                                                                                              | Pravidelně kontrolujte svícny a materiály adventního aranžmá, zda nejsou poškozené nebo opotřebované.                                                                                                                                                                                    | Redovito provjeravajte jesu li svijećnjaci i materijali adventskog aranžmana oštećeni ili istrošeni.                                                                                                                                                                                                   | Svečnike in materiale adventnega aranžmaja redno preverjajte glede poškodb ali obrabljenosti.                                                                                                                                                                                 | Rendszeresen ellenőrizze a gyertyatartókat és az adventi elrendezés anyagait, hogy nem sérültek-e vagy kopottak-e.                                                                                                                                               |
| Entfernen Sie trockene oder abgestorbene Pflanzenteile aus dem Gesteck, um die Feuergefahr zu reduzieren.                                                                                                                                                   | Remove dry or dead plant parts from the arrangement to reduce the risk of fire.                                                                                                                                                                                                      | Retirez les parties végétales sèches ou mortes de l'arrangement pour réduire le risque d'incendie.                                                                                                                                                                                  | Rimuovere le parti di piante secche o morte dalla disposizione per ridurre il rischio di incendio.                                                                                                                                                                                          | Verwijder droge of dode plantendelen uit de opstelling om de kans op brand te verkleinen.                                                                                                                                                                        | Retire las partes de plantas secas o muertas del arreglo para reducir el riesgo de incendio.                                                                                                                                                                | Odstraňte suché nebo odumřelé části rostlin z aranžmá, abyste snížili riziko požáru.                                                                                                                                                                                                     | Uklonite suhe ili mrtve dijelove biljaka iz rasporeda kako biste smanjili rizik od požara.                                                                                                                                                                                                             | Odstranite suhe ali odmrle dele rastlin iz aranžmaja, da zmanjšate nevarnost požara.                                                                                                                                                                                          | tűzveszély csökkentése érdekében távolítsa el a száraz vagy elhalt növényi részeket a berendezésből.                                                                                                                                                             |
| Erklären Sie Kindern die Gefahren von brennenden Kerzen und dekorativen Elementen in Adventsgestecken und halten Sie sie fern davon.                                                                                                                        | Explain to children the dangers of burning candles and decorative elements in Advent arrangements and keep them away from them.                                                                                                                                                      | Expliquez aux enfants les dangers de brûler des bougies et des éléments décoratifs dans les compositions de l'Avent et éloignez-les d'eux.                                                                                                                                          | Spiegare ai bambini i pericoli derivanti dalle candele accese e dagli elementi decorativi negli allestimenti dell'Avvento e tenerli lontani da essi.                                                                                                                                        | Leg kinderen de gevaren uit van het branden van kaarsen en decoratieve elementen in adventsarrangementen en houd ze uit de buurt.                                                                                                                                | Explica a los niños los peligros de quemar velas y elementos decorativos en los arreglos de Adviento y mantenlos alejados de ellos.                                                                                                                         | Vysvětlte dětem nebezpečí hořících svíček a dekorativních prvků v adventních aranžmá a držte je dál od nich.                                                                                                                                                                             | Objasnite djeci opasnosti od zapaljenih svijeća i ukrasnih elemenata u adventskim aranžmanima te ih držite podalje od njih.                                                                                                                                                                            | Otrokom razložite nevarnosti gorečih sveč in okrasnih elementov v adventnih aranžmajih ter jih ne približujte.                                                                                                                                                                | Magyarázza el a gyerekeknek a gyertyák és díszítőelemek égetésének veszélyeit az adventi elrendezésben, és tartsa távol őket tőlük.                                                                                                                              |
| Achten Sie darauf, dass Haustiere nicht an den Adventsgestecken knabbern oder spielen, um Verletzungen oder Brände zu vermeiden.                                                                                                                            | Make sure that pets do not nibble or play with the Advent arrangements to avoid injuries or fires.                                                                                                                                                                                   | Assurez-vous que les animaux ne grignotent pas ou ne jouent pas avec les arrangements de l'Avent pour éviter les blessures ou les incendies.                                                                                                                                        | Assicuratevi che gli animali domestici non mordicchino o giochino con le soluzioni Advent per evitare lesioni o incendi.                                                                                                                                                                    | Zorg ervoor dat huisdieren niet knabbelen of spelen met de adventsarrangementen om verwondingen of brand te voorkomen.                                                                                                                                           | Asegúrese de que las mascotas no mordisqueen ni jueguen con los arreglos de Adviento para evitar lesiones o incendios.                                                                                                                                      | Dbejte na to, aby domácí mazlíčci adventní aranžmá neokusovali a nehráli si s nimi, aby nedošlo ke zranění nebo požáru.                                                                                                                                                                  | Pazite da kućni ljubimci ne grickaju i ne igraju se s adventskim aranžmanima kako ne bi došlo do ozljeda ili požara.                                                                                                                                                                                   | Pazite, da hišni ljubljenci ne grizljajo ali se igrajo z adventnimi aranžmaji, da se izognete poškodbam ali požarom.                                                                                                                                                          | Ügyeljen arra, hogy a házi kedvencek ne csámcsogjanak és ne játsszanak az adventi díszekkel, hogy elkerüljék a sérüléseket és a tüzet.                                                                                                                           |
| Vermeiden Sie die Verwendung von dekorativen Elementen, die für Haustiere giftig sein könnten.                                                                                                                                                              | Avoid using decorative elements that may be toxic to pets.                                                                                                                                                                                                                           | Évitez d'utiliser des éléments décoratifs qui pourraient être toxiques pour les animaux domestiques.                                                                                                                                                                                | Evitare l'uso di elementi decorativi che potrebbero essere tossici per gli animali domestici.                                                                                                                                                                                               | Vermijd het gebruik van decoratieve elementen die giftig kunnen zijn voor huisdieren.                                                                                                                                                                            | Evite el uso de elementos decorativos que puedan resultar tóxicos para las mascotas.                                                                                                                                                                        | Vyhňte se používání dekorativních prvků, které by mohly být pro domácí mazlíčky toxické.                                                                                                                                                                                                 | Izbjegavajte korištenje ukrasnih elemenata koji bi mogli biti otrovni za kućne ljubimce.                                                                                                                                                                                                               | Izogibajte se uporabi dekorativnih elementov, ki bi lahko bili strupeni za hišne ljubljence.                                                                                                                                                                                  | Kerülje a díszítőelemek használatát, amelyek mérgezőek lehetnek a háziállatok számára.                                                                                                                                                                           |
| Halten Sie Haustiere fern von Zuckerhutfichten, da diese für Tiere nicht geeignet sind und Verzehr zu gesundheitlichen Problemen führen kann.                                                                                                               | Keep pets away from sugar pine trees as they are not suitable for animals and consumption can lead to health problems.                                                                                                                                                               | Éloignez les animaux domestiques des épicéas en pain de sucre, car ils ne conviennent pas aux animaux et leur consommation peut entraîner des problèmes de santé.                                                                                                                   | Tieni gli animali domestici lontani dagli abeti rossi pan di zucchero poiché non sono adatti agli animali e il loro consumo può causare problemi di salute.                                                                                                                                 | Houd huisdieren uit de buurt van suikerbroodsparen, omdat deze niet geschikt zijn voor dieren en consumptie gezondheidsproblemen kan veroorzaken.                                                                                                                | Mantenga a las mascotas alejadas de las píceas pan de azúcar, ya que no son aptas para animales y su consumo puede causar problemas de salud.                                                                                                               | Udržujte domácí mazlíčky daleko od smrků z cukrové homole, protože nejsou vhodné pro zvířata a konzumace může způsobit zdravotní problémy.                                                                                                                                               | Držite kućne ljubimce podalje od smreke jer nisu prikladne za životinje i konzumacija može uzrokovati zdravstvene probleme.                                                                                                                                                                            | Držite kućne ljubimce podalje od smreke jer nisu prikladne za životinje i konzumacija može uzrokovati zdravstvene probleme.                                                                                                                                                   | Tartsa távol a háziállatokat a cukros lucoktól, mivel nem alkalmasak állatok számára, és fogyasztása egészségügyi problémákat okozhat.                                                                                                                           |
| Einige Personen können allergisch auf Pollen oder andere Bestandteile von Zuckerhutfichten reagieren. Bei bekannter Allergie vorsichtig sein oder direkten Kontakt vermeiden.                                                                               | Some people may be allergic to pollen or other components of sugar pine. If you have a known allergy, exercise caution or avoid direct contact.                                                                                                                                      | Certaines personnes peuvent être allergiques au pollen ou à d'autres composants de l'épinette du pain de sucre. Si vous avez une allergie connue, soyez prudent ou évitez tout contact direct.                                                                                      | Alcune persone potrebbero essere allergiche al polline o ad altri componenti dell'abete rosso Pan di zucchero. Se hai un'allergia nota, fai attenzione o evita il contatto diretto.                                                                                                         | Sommige mensen kunnen allergisch zijn voor stuifmeel of andere componenten van suikerbroodspar. Als u een bekende allergie heeft, wees dan voorzichtig en vermijd direct contact.                                                                                | Algunas personas pueden ser alérgicas al polen u otros componentes de la picea. Si tiene una alergia conocida, tenga cuidado o evite el contacto directo.                                                                                                   | Někteří lidé mohou být alergičtí na pyl nebo jiné složky smrku cukrového. Pokud máte známou alergii, buďte opatrní nebo se vyhněte přímému kontaktu.                                                                                                                                     | Neki ljudi mogu biti alergični na pelud ili druge sastojke smreke. Ako imate poznatu alergiju, budite oprezní ili izbjegavajte izravan kontakt.                                                                                                                                                        | Neki ljudi mogu biti alergični na pelud ili druge sastojke smreke. Ako imate poznatu alergiju, budite oprezní ili izbjegavajte izravan kontakt.                                                                                                                               | Egyesek allergiások lehetnek a virágporra vagy a cukros lucfenyő egyéb összetevőire. Ha ismert allergiája van, legyen óvatos, vagy kerülje a közvetlen érintkezést.                                                                                              |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                             | IT                                                                                                                                                                                                                                                                  | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                   | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                            | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                   | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                  | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                       | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                      |